



DECIZIE

03.11.2020

16.4.2

nr. _____

mun. Orhei

Cu privire la transmiterea terenului în folosință

În temeiul art.9, art.992, art.1234-1241 din Codul Civil al Republicii Moldova nr.1107 din 06.06.2002; art.15, art.27, art.47 al Codului Funciar nr.828 din 25.12.1991; art.10, 118-126 ale Codului Administrativ nr.116 din 19.07.2018; art.14, alin.(2), lit.b) al Legii privind administrația publică locală nr.436-XVI din 28.12.2006; art.9, alin.(1), alin.(2), lit.h), art.12, lit.d), art.14, alin.(1), lit.d) ale Legii privind administrarea și deetatzarea proprietății publice nr.121-XVI din 04.05.2007; art.3, litc), art.9, alin.(1) ale Legii nr.523 din 16.07.1999 cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale; art.4, lit.(g) și (k) din Legea privind descentralizarea administrativă nr.435 din 28.12.2006; art.8 al Legii privind delimitarea proprietății publice nr.29 din 05.04.2018; art.11, alin.(3), art.26-28, art.34, art.42, art.43 ale Legii cadastrului bunurilor imobile nr.1543 din 25.02.1998; art.8-13,15 ale Legii privind transparența în procesul decizional nr.239 din 13.11.2008, examinând demersul din partea Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, înregistrat cu nr.02/1/7c-471 din 24.09.2020 cu privire la administrarea terenului, examinând nota informativă prezentată,

CONSILIUL MUNICIPAL ORHEI D E C I D E :

1. Se transmite în folosință, cu titlu gratuit, Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, terenul cu numărul cadastral 6401401.196, cu suprafața totală de 0,0599 ha, situat mun. Orhei, str. 1 Mai 59, conform planului geometric din data de 09.10.2020 conform anexei nr.1 la prezenta decizie, pe termen de până la 01.07.2021, pentru administrarea și deservirea pieței industriale.

2. În conformitate cu punctul 1 al deciziei prezente autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei să încheie contract de comodat cu Întreprinderea Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe.

3. Se aprobă clauze contractuale ale Contractului de comodat, care va fi încheiat între autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei și Întreprinderea Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe conform anexei nr.2 la prezenta decizie.

4. Se împuternicește viceprimarul al municipiului Orhei dna Cristina COJOCARI cu dreptul de a semna Contractului de comodat cu Întreprinderea Municipală Pentru Achiziții, Comerț și Piețe.

5. Se obligă Întreprinderea Municipală Pentru Achiziții, Comerț și Piețe:
- să utilizeze terenul primit în folosință conform destinației indicate în punctul 1 al deciziei prezente în conformitate cu legislația în vigoare;
- să semneze în termen de o lună de la data comunicării prezentei decizii contractul de comodat;

- să respecte normele sanitare și incendiare, conform legislației în vigoare;
- să participe prin cota-parte la reparația rețelelor tehnice din sectorul respectiv;
- să mențină în ordine terenul adiacent fără drept de îngrădire.

6. Sursa de acoperire a cheltuielilor pentru executarea deciziei prezente se determină din contul alocațiilor bugetare planificate în anul 2020, pentru lucrările ce țin de activitatea serviciului funciar.

7. Prezenta decizie servește drept temei pentru înregistrarea, modificarea sau notarea înscrierilor în Registrul bunurilor imobile al Serviciului Cadastral Teritorial Orhei, I.P., „Agenția Servicii Publice”.

8. Prezenta decizie intră în vigoare la data includerii acesteia în Registrul de stat al actelor locale și poate fi atacată la Judecătoria Orhei în termen de 30 de zile din data comunicării.

9. Controlul asupra executării prezentei decizii revine viceprimarului mun. Orhei dna Cristina COJOCARI.

Președintele ședinței

Semnat la data de

06.11.2020

Contrasemnat:

Secretar al

Consiliului municipal Orhei



Evgheni PISOV

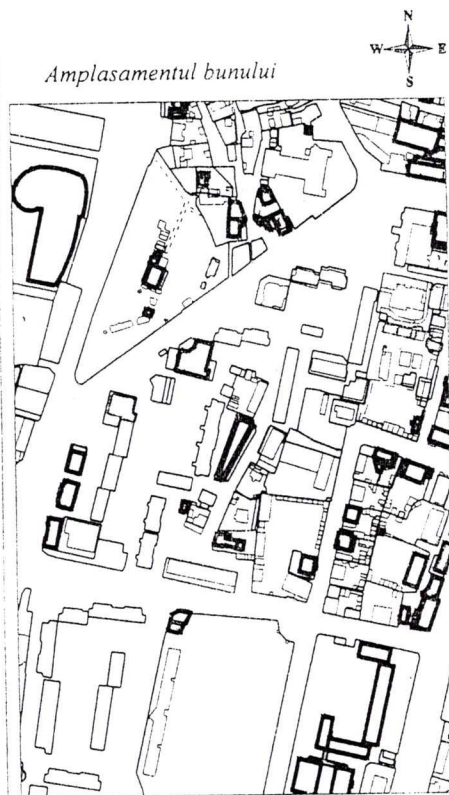
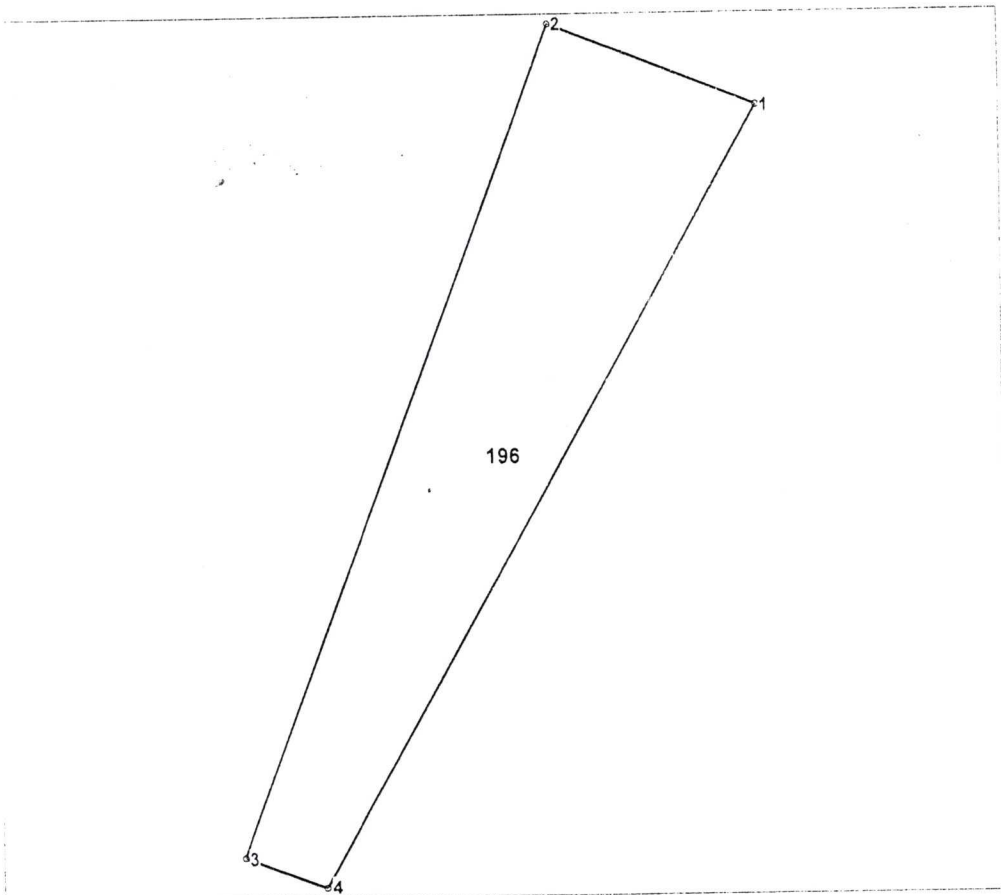
Ala BURACOVSKI



Anexă la decizia
nr.16.4.2 din 03.11.2020

PLANUL GEOMETRIC

Numărul cadastral 6401401.196



196 - numărul cadastral al terenului
01 - numărul cadastral al clădirii

Caracteristicile tehnice ale bunului imobil

Numar_cadastral	Tipul_bunului	Suprafata	Destinatia	Mod_de_folosinta
6401401.196	Teren	0.0599 ha	Pentru construcții	Pentru construcții

Instituția Publică "Agenția Servicii Publice"

Serviciul Cadastral Teritorial Orhei

r-nul Orhei, mun. Orhei, str. 1 Mai nr. 59

Conducător / Verificat	 (semnătură, ștampilă)	Stavila N. (numele, prenumele)
Executant	 (semnătură)	Kolodrevski D. (numele, prenumele)
Data elaborării: 09.10.2020 <small>(data inspecției în teren)</small>	Sistem de coordonate: MoldRef99	Scara: 1:500



Secretar al Consiliului municipal Orhei

Ala BURACOVSKI

Numărul cadastral: 6401401.196

Catalogul de coordonate si parametrii hotarului.

Punct	X_	Y_	Tipul_punct	Hotar	Distanta	Tipul_hotar
1	231.732,3510	248.902,4396	general	1-2	14,77	general
2	231.718,5950	248.907,8260	general	2-3	58,46	general
3	231.697,9410	248.853,1350	general	3-4	5,74	general
4	231.703,3178	248.851,1114	general	4-1	58,97	general

Mențiuni:



CONTRACT DE COMODAT

mun.Orhei

_____ noiembrie a.2020

Autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei, cu sediul, str. Vasile Mahu nr.160, MD-3500, mun. Orhei, R.M. în persoana viceprimarului al mun.Orhei dna Cristina Cojocari, numita în continuare "**Comodant**", pe de o **Parte**, și
Întreprinderea Municipală „Achiziții, Comerț și Piețe”, (c.f.) 1003606008060, cu sediul, str. Piatra Neamț, 4, mun. Orhei, în persoana administratorului dl. Eduard Țepordei, numit în continuare "**Comodatar**", pe de altă **Parte**, în continuare **Părțile**, au încheiat prezentul **Contract** referitor la următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. **Comodantul** transmite **Comodatarului** în folosință, cu titlu gratuit, terenul cu numărul cadastral 6401401.196, cu suprafața totală de 0,0599 ha, situat mun. Orhei, str. 1 Mai 59, conform planului geometric din data de 09.10. 2020, pentru administrarea și deservirea pieței industriale, iar **Comodatarul** se obligă să restituie terenul la expirarea termenului pentru care i-a fost dat. Teren se transmite în conformitate cu actul de primire-predare, semnat de către **Părți**.
- 1.2. Cheltuielile de întreținere a terenului vor fi acoperite de către **Comodatar**, în volumul și în mărime de prevăzute în legislația în vigoare a Republicii Moldova.

II. DURATA CONTRACTULUI

- 2.1. **Părțile** au convenit să încheie prezentul **Contract** de comodat pe un termen de până la data de 01.07.2021.
- 2.2. Termenul de folosință a terenului se începe la data semnării actul de primire-predare.
- 2.3. **Comodatarul** este obligat să restituie terenul după expirarea termenului indicat în pct.2.1. al **Contractului** prezent.

III. CONDIȚII SPECIALE PRIVIND FOLOSIREA TERENULUI

- 3.1. **Comodatarul** acceptă primire terenului în starea sa actuală.
- 3.2. **Comodatarul** nu este în drept să ceară compensarea valorii îmbunătățirilor a terenului primit, făcute de acesta sau restituirea unor cheltuieli făcute în scopul întreținerii terenului.
- 3.3. **Comodatarul** nu are dreptul să transmită terenul unor terți.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMADANTULUI

- 4.1. **Comodantul** este în drept să viziteze teren, în scopul de a lua cunoștință de starea acesteia și modul de utilizare, inclusiv și în scopurile prevăzute în legislația în vigoare în calitate de proprietar a terenului.

4.2. **Comodantul** se obligă:

4.2.1. să nu-l împiedice pe **Comodatar** să folosească terenului în conformitate cu destinația terenului și în conformitate cu punctul 1.1. al **Contractului** prezent.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMODATARULUI

5.1. **Comodatarul** are dreptul:

5.1.1. să folosească terenul în condițiile și termenele stabilite de prezentul **Contract**;

5.2. **Comodatarul** se obligă:

5.2.1. să îngrijească terenul, ca un bun proprietar, în condiții funcționale bune;

5.2.2. să asigure respectarea normelor tehnice, sanitare, antiincendiar etc., a regulamentelor interne stabilite de **Comodant** și legislația în vigoare a Republicii Moldova pentru uz general;

5.2.3. să ia măsuri urgente, în cazuri de forță majoră, pentru lichidarea urmărilor acestora, cu informarea în termen cât mai restrâns a organelor de resort și a **Comodantului** despre survenirea acestora.

VI. GARANȚII

6.1. **Comodantul** declară că nu sunt necesare acorduri, aprobări sau acceptări din partea unipersonale sau persoanelor terțe pentru validarea prezentului **Contract**.

6.2. **Comodantul** declară că prezentul **Contract** nu este afectat de vicii juridice.

VII. ÎNCETARE CONTRACTULUI

7.1. Prezentul **Contract** poate fi reziliat în conformitate cu punctelor 2.1 al **Contractului** prezent sau în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. **Comodantul** este în drept să rezilieze unilateral prezentul **Contract**, în cazul în care:

7.2.1. **Comodatarul** nu folosește terenul conform destinației stabilite în pct.1.1. al prezentului **Contract**;

7.2.2. Consiliul municipal Orhei a adoptat un act administrativ individual privind reatragera terenului din folosință **Comodatarului**.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Nici una dintre **Părți** nu răspunde pentru neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului **Contract**, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de legislația în vigoare.

8.2. **Partea** care invocă forță majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de trei zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.3. Cazul de forță majoră exclude răspunderea **Comodatarului** dacă acesta nu a putut prevedea pericolul.



IX. CLAUSE FINALE

9.1. Prezentul **Contract** poate fi modificat doar prin acordul scris, semnat de **Părțile** contractante sau de reprezentanții împuterniciți ai **Părților**.

9.2. **Părțile** au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului **Contract** sau rezultate din interpretarea, executarea și încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

9.3. În cazul în care rezolvarea eventualelor litigii nu este posibilă pe cale amiabilă, **Părțile** se vor adresa instanțelor judecătorești ale Republicii Moldova, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

9.4. **Părțile** contractuale au semnat prezentul **Contractul** în 3 (trei) exemplare originale, în limba română, cu aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare **Parte** și un exemplar pentru Serviciului Cadastral Teritorial Orhei, I.P. "Agenția Servicii Publice".

X. RECHIZITELE PĂRȚILOR

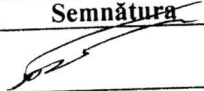
Comodant: Autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei
Adresa: MD-3500, mun.Orhei, str.Vasile Mahu nr. 160, tel. (+373 235) 22 767, e-mail: primaria@orhei.md, web site: www.orhei.md, cod fiscal: 1007601008007
Beneficiar: MF – TR Centru Primăria municipiului Orhei
Prestatorul beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria Regională Centru
Codul bancii: TREZMD2X
IBAN: MD25TRPDAC142320A10933AA

Viceprimar al municipiului Orhei
Cristina Cojocari _____

Comodatar: Întreprinderea Municipală „Achiziții, Comerț și Piețe”,
Adresa: mun.Orhei, str.Scrisului Latin, 15
Tel.: 0-(235) 32-1-79
c/f 1003606008060, TVA 7400114
IBAN: MD60V1222400007100040MDL
BC “Victoriabank” S.A., filiala.nr.7. Orhei
c/b VICBMD2X836

Administrator
Eduard Țepordei _____

Avizat:

Funcția	Numele, Prenumele	Semnătura	Data semnării
Specialist principal în domeniul asistență juridică	Mîra Grigore		21.10.2020

Secretar al Consiliului municipal Orhei



Ala BURACOVSKI